
CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PROVINCIAL NOTICE		
8 Limpopo Adjustments Appropriation Amendment Act, 2008	3	1501

PROVINCIAL NOTICE

No. 8

21 May 2008

ACT

To amend the Limpopo Adjustments Appropriation 2007/08 Act and Schedule thereof which appropriated and adjusted an amount of money for the requirements of the Province in respect of the financial year ending 31 March 2008, and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the Province of Limpopo, as follows:

Appropriation of adjusted amounts of money for requirements of the Province

1. Subject to the provisions of the Public Finance Management Act, (Act 1 of 1999) as amended by (Act 29 of 1999), there are hereby appropriated out of the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province, in respect of the financial year ending 31 March 2008, as a charge to the Provincial Revenue Fund, the adjusted amounts of money shown in the amended Schedule.

Amendment of the Schedule

2. The Schedule to this Bill is hereby substituted for the Schedule of the Limpopo Adjustments Appropriation Act, 2007/08.

Short title

3. This Act shall be called the Limpopo Adjustments Appropriation Amendment Act, 2008.

SCHEDULE

Vote	Details of Vote	Details amended adjustments appropriation				Amounts specifically and exclusively appropriated
		Total per Vote and Main divisions	Current payments	Transfers and subsidies	Capital payments	
		R'000	R'000	R'000	R'000	
1	Office of the Premier AIM: To ensure good governance, Intergrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting department to implement their management plans and ensuring departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery	(7,500)	(10,540)	2,000	1,040	
	1. Administration	(2,584)	(2,590)	-	6	
	2. Corporate Support.....	2,781	1,310	881	590	
	3. Policy and Governance.....	(7,697)	(9,260)	1,119	444	
2	Provincial Legislature AIM: To exercise oversight over the executive arm of government, provide financial and administrative support to political parties represented in the legislature and provide effective administrative management and support to members of the legislature.	18,000	18,000	-	-	
	1. Administration.....	7,732	7,732	-	-	
	2. Remuneration of Political Office Bearers.....	4,185	4,185	-	-	
	3. Parliamentary Services (Operational & Institutional Support).....	4,083	4,083	-	-	
3	Education Aim: To equip the people of the province, through the provision of quality life-long education and training, with the values, knowledge and skills, that will enable them to fulfil a productive role in society.	3,000	-	-	3,000	
	1. Administration.....	10,000	10,000	-	-	
	2. Public ordinary school education.....	(7,000)	(10,000)	-	3,000	
	3. Independent school subsidies	(3,866)	-	(3,866)	-	
	4. Public special school education.....	3,866	-	3,866	-	
	5. Further Education and Training.....	-	-	-	-	
	6. Adult Basic Education and Training.....	-	-	-	-	
	7. Early Childhood Development	-	-	-	-	
	8. Auxilliary and Associated Services.....	-	-	-	-	
4	Agriculture Aim: To strive to lead agricultural development to ensure household food security and sound economic growth through agricultural development in the Province. It further aims to guide and support access to resources for agricultural development, enhance the economic performance of the sector, ensure the effective management of natural resources, promote and support participation in Agriculture of women, youth and the disabled and to achieve departmental service excellence.	(3,000)	8,000	1,400	(12,400)	
	1. Administration.....	-	-	-	-	
	2. Sustainable Resource Management	(9,700)	(2,000)	300	(8,000)	
	3. Farmer Support and Development.....	11,600	13,500	1,100	(3,000)	
	4. Veterinary Services	(500)	(500)	-	-	
	5. Technology Research & Development Services.....	(1,400)	-	-	(1,400)	
	6. Agricultural Economics.....	(3,000)	(3,000)	-	-	
	7. Structured Agricultural Training	-	-	-	-	

(850)

Vote	Details of Vote	Details amended adjustments appropriation				Amounts specifically and exclusively appropriated
		Total per Vote and Main divisions	Current payments	Transfers and subsidies	Capital payments	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	Provincial Treasury AIM : To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of the public service and improved service delivery.	-	530	(700)	170	
	1. Administration	850	700	(700)	850	
	2. Budgt and Intergovernmental Relations.....	(13,070)	(12,220)		(850)	
	3. Asset and Liabilities Management.....	-	(170)		170	
	4. Financial Governance.....	12,220	12,220			
6	Economic Development, Environment and Tourism AIM : To develop economy, promote and control environment activities in the Province.	20	(28,584)	30,825	(1,221)	
	1. Administration	(14,737)	(18,242)	(337)	1,642	
	2. Integrated Economic Development Services	10,763	(6,982)	17,825	120	
	3. Trade and Industry Development	1,478	1,176	300	-	
	4. Business Regulation and Governance.....	14,212	14,212	-	-	
	5. Environment and Tourism	(11,694)	(21,748)	13,237	(3,183)	
7	Health Aim: To render Health and related service in terms of legislation	184,864	254,579	13,317	(83,232)	
	1. Administration.....	(9,745)	(7,826)	300	(2,119)	
	2. District Health Services.....	90,674	87,018	(1,207)	4,863	
	Of Which: Integrated Nutrition Programme HIV and Aids Forensic Pathology Service		-	-		
	3. Emergency Medical Services.....	(8,000)	14,720	(120)	(22,800)	
	4. Provincial Hospital Services	71,643	74,103	2,268	(4,728)	
	5. Central Hospital Services	36,000	50,646	-	(14,646)	
	Of Which: Hospital Management and Quality Improvement		-	-		
	6. Health Sciences and Training.....	(5,645)	(717)	12,080	(17,008)	
	7. Health Care Support Services	33,200	38,704	(4)	(5,500)	
	8. Health Facilities Management.....	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)	
	Of which : Provincial Infrastructure Hospital Revitalisation					
8	Roads and Transport AIM: To provide, develop and maintain safe integrated multimodal transport system in the province.	(10,000)	4,100	600	(14,600)	
	1. Administration	7,000	3,200	-	3,800	
	2. Road Infrastructure.....	(33,000)	(27,500)	600	(6,000)	
	Of which: Provincial Infrastructure					
	3. Public Transport	(2,000)	(2,000)	-	-	
	4. Traffic Management.....	16,000	30,400	-	-12,400	

Vote	Details of Vote	Details amended adjustments appropriation				Amounts specifically and exclusively appropriated R'000
		Total per Vote and Main divisions	Current payments	Transfers and subsidies	Capital payments	
		R'000	R'000	R'000	R'000	
9	Public Works AIM: To manage provincial roads, buildings and properties through mobilisation and optimal utilisation of resources for efficient, accountable and customer-orientated service delivery.	(19,960)	(24,320)	370	4,000	
	1. Administration	(9,150)	(8,020)	370	(1,600)	
	2. Public Works.....	(6,000)	(13,500)	-	5,500	
	3. Expanded Public Works Programme.....	(2,800)	(2,800)			
10	Safety, Security and Liaison AIM: To ensure an accountable, effective and service orientated South African Police Service in Limpopo, in line with the Constitution, South African Police Act and White Paper on Safety and Security and also to ensure that the South African Police effectively attend to the policing needs of communities that are specific to the Limpopo and its rural composition.	(800)	(800)	-	-	
	1. Administration	(800)	(800)	-	-	
	2. Community Police Forum and Crime Prevention	(400)	(400)	-	-	
	3. Monitoring, Advocacy and Research.....	580	580	-	-	
	4. Research and Strategic Business Unit.....	-	-	-	-	
	5. Communications.....	(180)	(180)	-	-	
11	Local Government & Housing AIM: To capacitate and monitor the local sphere of government, to create an environment within which housing development takes place, ensure that there is co-ordinated regional and district planning, and development, the creation of framework for planning, to facilitate consultative traditional leadership programmes, integrated urban and rural development, and the co-ordination of provincial disaster management.	(4,500)	(1,709)	(2,100)	(891)	
	1. Administration	(1,400)	(600)	-	(900)	
	2. Housing.....	3,000	3,000	-	-	
	<i>Of which:</i> <i>South African Housing Fund</i> <i>Human Settlement</i> <i>Municipal Infrastructure Grant</i> <i>Municipal Support Grant</i>					
	3. Local Government	300	2,400	(2,100)	-	
	4. Development and planning	(6,400)	(6,609)	-	209	
12	Social Development AIM: To enable the department to achieve it's primary functions that are: provision of social assistance, Social Security, promoting care and support and poverty alleviation.	(10,000)	(32,877)	23,802	(725)	
	1. Administration.....	1,613	859	110	644	
	2. Social Welfare Services.....	7,954	(2,911)	12,197	(1,332)	
	3. Development and Support Services	(19,567)	(30,825)	11,295	(37)	
	<i>Of which:</i> <i>HIV/Aids</i>					
13	Sport, Arts and Culture AIM: To enhance unity in diversity through provisioning of services for sustainable development of sport, arts, culture and heritage in Limpopo.	16,000	(9,234)	-	25,234	
	1. Administration.....	-	-	-	-	
	2. Cultural Affairs.....	-	-	-	-	
	3. Library and Information Services.....	16,000	(9,234)	-	25,234	
	4. Sport and Recreation	-	-	-	-	
	<i>Of which:</i> <i>Sport and Recreation South Africa</i> <i>Freedom Day Celebration</i>					
	Amount to be voted	183,934	174,145	69,214	(79,425)	

WET

Om die Limpopo Wet op die Aansuiweringsbegroting 2007/08 en Bylae daarvan te wysig wat  n bedrag geld bewillig het vir die behoeftes van die provinsie van Limpopo ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2008 eindig, en om voorsiening te maak vir aanverwante aangeleenthede wat daarmee verband hou.

DAAR WORD soos volg, deur die Provinsiale Wetgewer van Limpopo, bepaal:

Bewilliging van aangesuiwerde bedrae geld vir die behoeftes van Limpopo

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wetnr 1 van 1999), word hierby uit die Provinsiale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2008 eindig, ten laste van die Provinsiale Inkomsterekening, die aangesuiwerde bedrae geld uiteengesit in kolom (1) van die Bylae, bewillig.

Wysiging van die Bylae

2. Die Bylae tot die Wetsontwerp vervang die Bylae van die Limpopo Wet op die Aansuiweringsbegroting 2007/08.

Kort titel

3. Hierdie Wet heet die Limpopo Wysigingswet op die Limpopo Wet op die Aansuiweringsbegroting, 2008.

Pos	Besonderhede van Begrotingspos	Besonderhede van aangesulwerde begroting				Amounts specifically and exclusively appropriated
		Total per Pos en Hoofddaling	Lopende Betalings	Oordragte	Kapitale Betalings	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Kantoor van die Premier Doel: Om goeie regering en volhoubare ontwikkeling te verseker binne die Provinsiale-administrasie deur die departemente by te staan om hul bestuursplanne te implementeer en te verseker dat daar transformasie van die staatsdiens is en dat dienslewering verbeter word.	(7,600)	(10,540)	2,000	1,040	
	1. Administrasie	(2,584)	(2,580)	-	6	
	2. Ontwikkelingsbeplanning en Ondersteuningdienste.....	2,781	1,310	881	580	
	3. Regedienste	(7,897)	(9,280)	1,119	444	
2	Provinsialewetgewer 1. Administrasie	18,000	18,000	-	-	
	2. Vergoeding van Politieke Ampsdaers.....	7,732	7,732	-	-	
	3. Parlementêredienste	4,185	4,185	-	-	
		4,083	4,083	-	-	
3	Onderwys Doel: Om die mense van die Provinsie toe te rus deur die verskaffing van kwaliteit lewenslangeonderwys en opleiding, met die waardes, kennis en vaardighede wat hulle in staat stel om 'n produktiewe rol in die samelewing te vervul.	3,000	-	-	3,000	
	1. Administrasie	10,000	10,000	-	-	
	2. Openbare gewoneskoolonderwys.....	(7,000)	(10,000)	-	3,000	
	3. Onafhanklikeskole se subsidies.....	(3,866)	-	(3,668)	-	
	4. Openbare spesialeskoolonderwys.....	3,866	-	3,868	-	
	6. Verdereonderwys en Opleiding.....	-	-	-	-	
	6. Volwasse-Basieseonderwys en Opleiding	-	-	-	-	
	7. Vroeë-kinderjareontwikkeling	-	-	-	-	
	8. Hulp- en Verbandhoudendediens.....	-	-	-	-	
4	Landbou Doelwit: Om te streef daarna om leiding te neem in landbouontwikkeling en om sodoende te verseker dat daar huishoudelike voedselsekuriteit is en dat gesonde ekonomiesegroei deur ontwikkeling van landbou in die Provinsie, plaasvind. Nog 'n verdere doelwit is om die toeganklikheid tot bronne vir landbouontwikkeling, te rig en te ondersteun, om die ekonomiese uitsette van die sektor te verhoog, die doeltreffende bestuur van natuurlike hulpbronne, die bevordering en ondersteuning van die deelname van vroue, die jeug en die gestremdes in Landbou en om uitnemende departementedienslewering te bereik.	(3,000)	8,000	1,400	(12,400)	
	1. Administrasie.....	-	-	-	-	
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur	(9,700)	(2,000)	300	(8,000)	
	3. Boerondersteuning en Ontwikkeling.....	11,800	13,500	1,100	(3,000)	
	4. Veeartsenydiens.....	(500)	(500)	-	-	
	8. Landbouekonomie.....	(3,000)	(3,000)	-	-	
	7. Gestruktureerde Landbouopleiding	-	-	-	-	

Pos	Besonderhede van Begrotingspos	Besonderhede van aangesuwerde begroting				Amounts specifically and exclusively appropriated R'000
		Total per Pos en Hoofdeling	Lopende Betalings	Oordragte	Kapitale Betalings	
		R'000	R'000	R'000	R'000	
5	Provinsiale Tesourie Doel: Om die Provinsiale Tesourie te administreer.	-	530	(700)	170	
	1: Administrasie.....	850	700	(700)	850	
	2: Volhoubare Hulpbronbestuur.....	(13,070)	(12,220)	-	(850)	
	3: Bates en Laastebestuur.....	-	(170)	-	170	
	4: Finansiële Staatsbestuur.....	12,220	12,220	-	-	
6	Ekonomiese Ontwikkeling, Omgewing en Toerisme. Doel: Om die ekonomie te ontwikkel en omgewingsaktiwiteite in die Provinsie te bevorder en te beheer.	20	(28,584)	30,825	(1,221)	
	1: Administrasie.....	(14,737)	(16,242)	(337)	1,842	
	2: Ge-integreerde Ekonomiese Ontwikkelingsdienste.....	10,763	(6,982)	17,625	120	
	3: Handel en Industriële Ontwikkeling.....	1,476	1,176	300	-	
	4: Besighheidsregulasies en Regering.....	14,212	14,212	-	-	
	5: Omgewing en Toerisme.....	(11,694)	(21,748)	13,237	(3,163)	
7	Gesondheid Doel: Om Gesondheid en aanverwante dienste kragtens wetgewing, te lewer	184,664	254,579	13,317	(83,232)	
	1: Administrasie.....	(9,745)	(7,926)	300	(2,119)	
	2: Distriks-gesondheidsdienste.....	90,674	87,016	(1,207)	4,863	
	Met inbegrip van Geïntegreerde voedingsprogram MIV en Vigs Forensiese Patologiese Dienste		-	-	-	
	3: Nood-mediesedienste.....	(6,000)	14,720	(120)	(22,600)	
	4: Provinsiale-hospitaaldienste.....	71,643	74,103	2,268	(4,726)	
	5: Sentrale-hospitaaldienste.....	36,000	50,646	-	(14,646)	
	Met inbegrip van: Hospitaal bestuur en Waardeverbetering		-	-	-	
	6: Gesondheidswetenskappe en -Opleiding.....	(5,645)	(717)	12,080	(17,008)	
	7: Gesondheidsorg-ondersteuningsdienste.....	33,200	38,704	(4)	(5,500)	
	8: Gesondheidsfasiliteitebestuur.....	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)	
	Met inbegrip van Provinsiale-Infrastruktuur Hospitaalhermuwing		-	-	-	
8	Paale en Vervoer Doel: Om 'n veilige geïntegreerde multimodale vervoerstelsel in die Provinsie te voorsien en ontwikkel te onderhou.	(16,000)	4,100	500	(14,600)	
	1: Administrasie.....	7,000	3,200	-	3,800	
	2: Paaleinfrastruktuur.....	(33,000)	(27,500)	500	(6,000)	
	Met inbegrip van Provinsiale infrastruktuur		-	-	-	
	3: Openbare vervoer.....	(2,000)	(2,000)	-	-	
	4: Verkeersbestuur.....	18,000	30,400	-	(12,400)	

Pos	Besonderhede van Begrotingspos	Besonderhede van aangesuwerde begroting			Amounts specifically and exclusively appropriated R'000
		Total per Pos en Hoofdafdeling	Lopende Betalings	Oordragte	
		R'000	R'000	R'000	R'000
9	Openbarewerke Doel: Om die provinsialepaaie, -geboue en eiendom te bestuur deur die mobilisering en optimale benutting van hulpbronne vir doeltreffende, verantwoordbare en klientgerigte dienslewering	(19,950)	(24,320)	370	4,000
	1. Administrasie	(9,150)	(8,020)	370	(1,500)
	2. Openbarewerke	(8,000)	(13,500)	-	5,500
10	Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling DOELWIT: Om 'n verantwoordbare, doeltreffende en diensgerigte Suid-Afrikaanse Polisiediens in Limpopo te verseker, volgens die Grondwet, die Suid-Afrikaanse Polisiewet en die Witskrif oor Veiligheid en Sekuriteit en om ook te verseker dat die Suid-Afrikaanse Polisie doeltreffend eendag gee aan die polisieeringsbehoefes van die gemeenskappe wat spesifiek tot Limpopo en sy plattelandsesamstelling behoort.	(800)	(800)	-	-
	1. Administrasie	(800)	(800)	-	-
	2. Gemeenskaps-polisieeringsforum en Misdaadvoorkoming	(400)	(400)	-	-
	3. Monitering, Voorspraak en Navorsing	580	580	-	-
	4. Navorsing strategies plig (sake, beroep)	-	-	-	-
	5. Kommunikasie	(180)	(180)	-	-
11	Plaaslike regering en Behuising Doel: Om bevoegdheid te gee aan die plaaslikesfeer van regering en	(4,500)	(1,700)	(2,100)	(691)
	1. Administrasie	(1,400)	(600)	-	(600)
	2. Behuising	3,000	3,000	-	-
	Met inbegrip van: Die Suid-Afrikaanse behuisingsfonds Die Vestiging van Mense Munisipaliteit Infrastruktuur Toegif Munisipaliteit Verteening Toegif				
	3. Plaaslike regering	300	2,400	(2,100)	-
	4. Ontwikkeling en beplanning	(8,400)	(8,609)	-	209
12	Maatskaplike Ontwikkeling Doel: Om die Departement in staat te stel om die hoof funksies soos die verskaffing van maatskaplike bystand en Maatskaplike sekuriteit, uit te voer en ook die versorging en ondersteuning te bevorder asook die uitwysing van armoede	(29,783)	(20,388)	(8,883)	(728)
	1. Administrasie	1,813	859	110	644
	2. Maatskaplike hulp toelae	(24,341)	(2,911)	(20,088)	(1,332)
	3. Maatskaplike wetsyns dienste	(7,055)	(18,313)	11,295	(37)
	Met inbegrip van: MIV/Vigs				
13	Sport, Kuns en Kultuur Doel: Om eenheid in verskillendheid te bevorder deur die voorsiening van dienste vir volhoubare ontwikkeling van sport, kuns, kultuur en die erfenis in Limpopo	16,000	(9,234)	-	25,234
	1. Administrasie	-	-	-	-
	2. Kultuursake	-	-	-	-
	3. Biblioteek en Inligtingsdienste	16,000	(9,234)	-	25,234
	4. Sport en Ontspanning	-	-	-	-
	Met inbegrip van: Sport en Ontspanning Suid Afrika Vryheidsdag Viering				
	Die Bedrag geld om voor te begroot	163,934	174,145	69,214	(79,425)

No. 8

21 May 2008

MOLAO

Go fetoša Molao wa Dipeakanyetšo tša Ditekanyetšo tša Limpopo, 2007/08, Molao le Šetule tša wona, tšeo di lekanyeditšego le go beakanyetša palomoka ya tšhelete go dinyakwa tša Profense malebana le ngwaga wa ditšhelete wo o felago 31 Matšhe 2008, le go beakanyetša merero ya go lebene le tše.

KA GONA GO BEWA MOLAO ke Lekgotlatheramelao la Profense wa Limpopo, ka mo go latelago:

Tekanyetšo ya ditšhelete tšeo di beakanyeditšwego dinyakwa tša Profense

1. Go ya ka dipeakanyetšo tša Molao wa Taolo wa Matlotlo a Setšhaba, Molao 1 wa 1999 (bjalo ka ge o fetošitšwe ke Molao 29 wa 1999), ka go realo go beakanyetšwa go tšwa go Sekhwama wa Ditseno sa Profense go dinyakwa tša Profense, malebana le ngwaga wa ditšhelete wo o felago ka 31 Matšhe 2008, bjalo ka tšhelete yeo e ntšhwago go Sekwama sa Ditseno sa Profense, dipalomoka tša ditšhelete tšeo di beakanyeditšwego ka ge di laetšwa ka go šetule yeo e fetošitšwego.

Phetošo ya Šetule

2. Šetule ya Molaokakanywa wo ka go realo e engwa lerato ke Šetule ya Molao wa Dipeakanyetšo tša Ditekanyetšo wa Limpopo, 2007/08.

Thaetlele e kopana

3. Molao wo o tla bitšwa Molao-Phetošo wa Dipeakanyetšo tša Ditekanyetšo wa Limpopo, 2008.

SETULE						
Kabo	Tihahiso	Diteng tša bekanyetšo yeo e fetotšiwego				Amounts specifically and exclusively appropriated
		Palomoka ya Kabo le dikarolongole	Ditafelo tša bjaie	Diphethatšo	Tefelo ya ditoto	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	<p>Ofisi ya Tonakgole</p> <p>MAIKEMISETŠO: Go netefatša pušo ya e lokilego, peakanya yeo e kopantšwego le tihahlo ya e matlafetšego ka gare ga tšhepedišo ya profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tšhepedišo le go netefatša gore go na le kaonafatšo ya ditirelo tša setšhaba le kabo ya ditirelo yeo e kaonafetšego.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Mananeo a Tihahlo le Ditirelo tša Thekgo.....</p> <p>3: Ditirelo tša Semoleo.....</p>	(7,500)	(10,540)	2,000	1,040	
2	<p>Lekgotapeamelo la Profense</p> <p>MAIKEMISETŠO: Go phethagatša boukamedi go lekala-phethišo le mmušo, go eba thekgo ya matlotlo le taolo go diphathi tša dipolitiki tšeo di emetšwego ka go Lekgotapeamelo le go eba taolo ya maleba ya tšhepedišo le thekgo go maloko a Lekgotapeamelo.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Tefelo ya Bahlankedi ba Sepolitiki.....</p> <p>3: Ditirelo tša Palamente (Thekgo ya Tšhepedišo le Inatšišuene).....</p>	16,000	16,000	-	-	
3	<p>Thuto</p> <p>MAIKEMISETŠO: Go tlabela badudi ba profense, ka kabo ya thuto le tihahlo ya boleng la ya bopheto ka moka, ka mehola, tsebo le bokgoni, tšeo di tša go ba kgontšha go fihlelela karolo ya yona ya tšweletšo sešheheng.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Thuto ya Sekolo sa Setšhaba ya Setwaedi.....</p> <p>3: Thušo ya Mašelang ya Dikolo tše Ikemego.....</p> <p>4: Thuto ya Dikolo tše Ithahotšego tša Setšhaba.....</p> <p>5: Thuto le Tihahlo ya Tšwetšopela.....</p> <p>6: Thuto le Tihahlo ya Batho ba Bagolo.....</p> <p>7: Tihahlo ya Bana Botseng.....</p> <p>8: Ditirelo tša Thušo le tše Sepeletanago le tšona.....</p>	3,000	-	-	3,000	
4	<p>Temo</p> <p>MAIKEMISETŠO: Go phegetela go eta pele tšheboho ya tša temo go netefatša polokego ya dijo tša ka lapeng le kgolo ya e kwagalago ya ekonomo ka tsela ya tihahlo ya tša temo ka profenseng. E tšwelapele go ikemisetša go hlaha le go thekga phihlelelo ya methopo ya tihahlo ya temo, go tšhetša tšhomo ya ekonomo ya lekala, go netefatša taolo ya maleba ya methopo ya tihago, go godiša le go thekga go tšea karolo go tša temo ka basadi, bafsa le bagotofadi go fihlelela bokgoni bja kabo ya ditirelo ke kgoro.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Taolo ya e Matlafetšego ya Methopo.....</p> <p>3: Thekgo le Tihahlo ya Balemi.....</p> <p>4: Ditirelo tša Kalafo ya Diruwa.....</p> <p>5: Ditirelo tša Dinyakišišo ya Theknološišo le Tihahlo.....</p> <p>6: Ekonomo ya tša Temo.....</p> <p>7: Tihahlo ya tša Temo ya e Beakantšwego.....</p>	(3,000)	9,000	1,400	(12,400)	

Kabo	Tlhaloso	Ditang tša tekanyetšo yeo a fetošišwego				Amounts specifically and exclusively
		Palomoka ya Kabo le dikarolekolelo	Ditirelo tša bjale	Diphatlhetšo	Tefelo ya ditlholo	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
5	Sekhwama-tloto sa Profense MAIKEMISETŠO: Go sepediša Sekhwama-tloto sa Profense	-	530	(700)	170	
	1: Tshapedišo	650	700	(700)	650	
	2: Ditirelo tša Tekanyetšo le Dikamano tša dikgoro tša Mmuso	(13,070)	(12,220)	-	(850)	
	3: Taolo ya Diphahlo le Dithoto	-	(170)	-	170	
	4: Taolo ya Matloto	12,220	12,220	-	-	
6	Tihabollo ya Ekonomi, Tikologo le Boeli MAIKEMISETŠO: Go hlalola ekonomi, go godiša taolo mešomo ya tikologo ka mo Profenseng.	20	(29,884)	30,825	(1,221)	
	1: Tshapedišo	(14,737)	(16,242)	(337)	1,842	
	2: Ditirelo tše Matlafetšego tša Tihabollo ya Ekonomi	10,763	(6,982)	17,825	120	
	3: Tihabollo ya Kgwebo le Intasteri	1,476	1,176	300	-	
	4: Taolo ya Kgwebo le Pušo	14,212	14,212	-	-	
	5: Tikologo le Boeli	(11,694)	(21,748)	13,237	(3,183)	
7	Maphelo MAIKEMISETŠO: Go aba ditirelo tša maphelo le tše amanago le tšona go ya ka molao.	184,664	254,679	13,317	(83,232)	
	1: Tshapedišo	(8,745)	(7,926)	300	(2,119)	
	2: Ditirelo tša Maphelo tša Dišete	90,674	87,018	(1,207)	4,863	
	<i>E lego:</i> Lenaneo la Phepo le Logagantšwego HTV le Aids Ditirelo tša Mahwesi e Forensiki		-	-	-	
	3: Ditirelo tša Katafo tša Tšhoganetšo	(6,000)	14,720	(120)	(22,600)	
	4: Ditirelo tša Maokelo tša Profense	71,843	74,103	2,268	(4,726)	
	5: Ditirelo tša Maokelo tša Gare	36,000	50,646	-	(14,646)	
	<i>E lego:</i> Taolo ya Sepetlele le Kaonafatšo ya Boteng					
	6: Disaense tša Maphelo le Tihahlo	(5,645)	(717)	12,080	(17,008)	
	<i>E lego:</i> Tihahlo le Dinyakšišo tša Seprofešenale tša Maphelo		-			
	7: Ditirelo tša Thekgo ya Tihokomelo ya Maphelo	33,200	38,704	(4)	(5,500)	
	8: Taolo ya Didiršwa tša Maphelo	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)	
	<i>E lego:</i> Mansonekgoparara e Profense Tšošološo ya Maokelo.					

07000000

Kabo	Tihlase	Diteng tsa tekanyetšo yeo e fetotšiwego				Amounts specifically and exclusively
		Palomoka ya Kabo le dikarokokagalo	Ditšefo tša bjae	Diphethetšo	Tefelo ya dithoto	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	<p>Ditsela le Dinamelwa Maikemisetšo: Go beakanyetša, hiabolla le go boloka dinamelwa tše bolokegilego tše lomagentšwego tša profense.</p> <p>1: Tshapedišo</p> <p>2: Dinamelwa tša Bohle</p> <p><i>E lego:</i> Mananeokgoparara e Profense</p> <p>3: Taolo ya Sephethephethe</p> <p>4: Meagokgoparara ya Ditsela</p>	(10,000)	4,100	500	(14,600)	
9	<p>Mešomo ya Setšhaba Maikemisetšo: Go laola meago le dithoto tša profense ka tšhomišo ya methopo e maleba e beakantšwego bakeng sa go eba ditirelo tše kgontšhago, tše maikarabelo gape tšeo di direlago baditšhi.</p> <p>1: Tshapedišo</p> <p>2: Mešomo ya Setšhaba</p>	(17,150)	(21,520)	370	4,000	
10	<p>Polokego, Tšhireletšo le Kgokagano Maikemisetšo: Go netefatša gore Tirelo ya Sephodisa sa Afrika Borwa mo Limpopo e soma ka tšhwanele go sepelelana le Molaotheo, Molao wa Sephodisa wa Afrika Borwa le Molao Tšhlišinywa wa Polokego le Tšhireletšo le go netefatša gore Sephodisa sa Afrika Borwa se netefatša dinyakwa tša tšhireletšo ya badudi tšeo di nyakwago ke Limpopo le dinagamagae tša yona.</p> <p>1: Tshapedišo</p> <p>2: Foramo ya Sephodisa sa Setšhaba le Thibelo ya Bosenyi</p> <p>3: Tekoko, Boemedi le Nyakišišo</p> <p>4: Lekala la Dinyakišišo tša Tselatshapedišo ya Kgwebo</p> <p>5: Dikgokaganyo</p>	(800)	(800)	-	-	
11	<p>Pušo Selegae le Kago ya Mengwako Maikemisetšo: Go matlafatša le go lekola mmušo wa selegae, go hiama tšikologo yeo e lego gore tšhabollo ya mengwako e tšea karolo, go netefatša gore go na le peakanyo yeo e kgokagantšwego ya ditete le ditšetriki le tšhabollo, go hiangwa ga sabopego sa peakanyo bakeng sa go notofatša mananeo a go relišanwa a boetapele tša setšo, tšhabollo yeo e lomagentšwego ya metsasetoropong le ya magaeng, le kgokagantšho ya taolo ya maselapelo ya profense.</p> <p>1: Tshapedišo</p> <p>2: Kago ya Mengwako</p> <p><i>E lego:</i> Sekhwama sa Afrika Borwa sa Kago ya Mengwako Tulo ya Batho Lenaneo le Matlafaditšwego le Infrastratšha ye masepala Tulo ya Batho Linaneogoparara la Dimasipale Matlafatšo ka Pušo Selegae</p> <p>3: Pušo Selegae</p> <p>4: Tšhabollo le Peakanyo</p>	(4,500)	(1,700)	(2,100)	(691)	

Kabo	Tshalo	Ditang tša tekanyetšo yo e fetošišwego				Amounts specifically and exclusively
		Palomoka ya Kabo le dikarolokeolo	Ditirelo tša bjale	Diphethetšo	Tefo ya ditlho	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
12	<p>Tihabollo ya Leago MAIKEMŠETŠO: Go thuša igoro go fihlela mešomo ya yona ya motheo yo e lego: kabo ya thušo ya tša leago, tšhireletšo ya tša leago, go godiša tšhokomele le thekgo le twantšho ya bodidi.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Thušo ya tša Leago.....</p> <p>3: Ditirelo tša Thušo ya Bobotšana.....</p> <p><i>E lego:</i> <i>Kimollo ya djo</i> <i>HIV/Aids</i></p>	(10,000)	(32,877)	23,602	(725)	
		1,613	859	110	644	
		7,954	(2,911)	12,197	(1,332)	
		(19,567)	(30,825)	11,285	(37)	
13	<p>Dipapadi, Bokgabo le Setšo Maikemišetšo: Go matlafatša botee ka go pharologanyo ka go beakanyetša ditirelo bakeng sa tšhabollo e sa hwelelego ya dipapadi, bokgabo le setšo le bohwa ka Limpopo.</p> <p>1: Tšhepedišo.....</p> <p>2: Merero ya Setšo.....</p> <p>3: Ditirelo tša Bokgobapuku le Tshedimošo.....</p> <p>4: Dipapadi le Boltapološo</p> <p><i>E lego:</i> <i>Dipapadi le Boltapološo Afrika Borwa</i> <i>Freedom Day Celebration</i></p>	16,000	(9,234)	-	25,234	
		-	-	-	-	
		-	-	-	-	
		16,000	(9,234)	-	25,234	
		-	-	-	-	
		-	-	-	-	
		163,934	174,145	69,214	(79,426)	
	Palomoka ya e swanetšwego go abja					

MULAYO

Wa u khwinisa Mulayo wa Nzudzanyo ya Mukovho wa Limpopo 2007/08 na Shedulu ye ya dzudzanya na u kovha mbalo ya masheleni u itela thodea dza Vundu malugana na nwaha wa muvhalelano u fhelaho nga 31 Thafamuhwe 2008, na u vhetshela mafhungo a elanaho na zwenezwo.

HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamilayo ha Limpopo nga ndila itevhelaho:

U kovhiwa ha tshivhalo tsha masheleni o dzudzanyiwaho u itela thodea dza Vundu.

1. Hutshi tevhedzwa mbetshelo dza Mulayo wa Ndaulo ya Gwama la Vhathu, Mulayo 1 wa 1999 (sa zwe wa khwiniswa nga Mulayo 29 wa 1999) afha hu khou kovhiwa u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu u itela thodea dza Vundu, malugana na nwaha wa muvhalelano u fhelaho nga 31 Thafamuhwe 2008 sa mbilo kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu, mbalo ya masheleni o dzudzanyiwaho o sumbedzwaho kha shedulu yo khwiniswaho.

Khwiniso ya Shedulu

2. Shedulu ya uyu Mulayotibe i khou shandukiswa u itela Shedulu ya Mulayo wa Nzudzanyo ya Mukovho wa Limpopo, 2007/08.

Dzina lipfufhi

3. Mulayo uyu u do vhidzwa Mulayo wa Khwiso ya Nzudzanyo ya Mukovho wa Limpopo, 2008.

SHEDJULU

Thandavhudzo		Thandavhudzo ya zwibviswa zwo Shandukiswaho				Amounts specifically and exclusively appropriated
Voutu	Thanganyelo nga Voutu na khethekanyo khulwane	Mbedelo dza zwino		Mbedelo dza Ndaka dza Ptuma		
		R'000	R'000	R'000	R'000	
1	Ofisi ya Premia NDIVHO: U vhetshela Ndaulo ya Vundu zwi tshi lutshalana na mbekanyamaltele ya Lushaka, na u khwinisa matshilo a vhatshu vha vundu 1. Ndaulo.....	(7,500)	(10,540)	2,000	1,040	
	2. Tshumelo dza Thikhedzo na Mveledziso ya Vhupulani	2,781	1,310	881	590	
	3. Tshumelo dza Mulayo	(7,697)	(9,260)	1,119	444	
2	Vhusimamillayo ha Vundu NDIVHO: U shumisa vhudhindleli kha tshipida tsha khoro ya muvhuso u vhona uri hu vha na u shela mulenzhe nga vhatshu kha matshimbidzele, u phasisa milayo kha Vhusimamillayo, u netshedza thikhedzo ya ndaulo na mashaleni kha mahoro a poliliki o imetelwaho kha vhusimamillayo na u netshedza ndangulo ya ndaulo yavhudi kha mirado vha vhusimamillayo.	16,000	16,000	-	-	
	1. Ndaulo.....	7,732	7,732	-	-	
	2. Malamba a Vhaofisiri vha Poliliki.....	4,185	4,185	-	-	
	3. Tshumelo dza Phalamemda.....	4,083	4,083	-	-	
3	Pfunzo NDIVHO: Pfunzo ya ntha ya tshothe na vhugudisi zwine zwa do vha konisa u swikelela zwi re na mbuelo kha vhadzulapo.	3,000	-	-	3,000	
	1. Ndaulo.....	10,000	10,000	-	-	
	2. Pfunzo ya zwikolo zwazwo zwa vhatshu.....	(7,000)	(10,000)	-	3,000	
	3. Mlitedzelo ya zwikolo zwo vhofoholawaho.....	(3,866)	-	(3,866)	-	
	4. Pfunzo ya zwikolo zwa sipentshala zwa vhatshu.....	3,866	-	3,866	-	
	5. Pfunzo ya Mveleaphanda na Vhugudisi.....	-	-	-	-	
	6. Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluwa.....	-	-	-	-	
	7. Mveledziso ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango.....	-	-	-	-	
	8. Tshumelo Thikhedzi na dzo Tanganelanaho.....	-	-	-	-	
4	Vhulimi NDIVHO: U swikalala kha mveledziso ya vhulimi u itela u vha na tsirekzo ya zwilwa midini na nyaluwo ya ekonomi kwayo nga kha mveledziso ya vhulimi kha Vundu. Vhu dovha hafhu ha livha kha u sumbedzisa na u swikelela kha thikhedzo ya zwiko zwa mveledziso ya vhulimi, u hudza kushumele kwa sekithara ya ekonomi, u vhona uri hu vhe na ndangulo kwayo ya zwiko zwa mupo, u bevelela na thikhedzo ya u didzhenisa kha zwa vhulimi ha vhatumakadzi, vhaswa na vhaahoteheli na u swikelela tshunmelo dzavhudi dza muhasho.	(3,000)	8,000	1,400	(12,400)	
	1. Ndaulo.....	-	-	-	-	
	2. Ndangulo ya zwiko zwa ndalamo.....	(9,700)	(2,000)	300	(8,000)	
	3. Thikhedzo ya vhaleni na mveledziso.....	11,600	13,500	1,100	(3,000)	
	4. Tshumelo ya zwifuwo.....	(500)	(500)	-	-	
	5. Thodisiso ya thekinolodzhi na tshumelo ya mveledziso.....	(1,400)	-	-	(1,400)	
	6. Ekonomi ya Vhulimi.....	(3,000)	(3,000)	-	-	
	7. Mbumbo ya vhugudisi ha vhulimi	-	-	-	-	

Voutu	Thandavhudzo	Thandavhudzo ya zwiibviswa zwo Shanduktswaho			Amounts specifically and exclusively appropriated
		Thanganyelo nga Voutu na khethekanyo khuhwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo	
		R'000	R'000	R'000	R'000
5	Vhulangagwama ha Vundu Ndivho: U laula vhulangagwama ha Vundu	-	530	(700)	170
	1. Ndaulo.....	850	700	(700)	850
	2: Tshumelo dza Mugaganyagwama na Vhushaka vhukati ha Mivhuso.....	(13,070)	(12,220)	-	(850)
	3: Ndaka na Ndangulo ya Khwalo.....	-	(170)	-	170
	4. Kulangele kwa Gwama.....	12,220	12,220	-	-
6	Mveledziso ya Ekonomi, Mupo na Vhuendelamashango Ndivho: U bveledzisa ekonomi, u khwinisa na u langa nyito dza mupo kha Vundu..	20	(20,584)	30,825	(1,221)
	1. Ndaulo	(14,737)	(16,242)	(337)	1,842
	2. Tshumelo dza Mveledziso ya Ekonomi yo Tanganelanaho.....	10,763	(6,882)	17,625	120
	3. Mveledziso ya Indastiri na Mbambadzo.....	1,476	1,176	300	-
	4. Mavhusale na Ndaulo ya zwa Mabindu.....	14,212	14,212	-	-
	5. Mupo na Vhuendelamashango.....	(11,694)	(21,748)	13,237	(3,183)
7	Mutakalo Ndivho: U natshedza tshumelo dzi tutshelanaho na Mutakalo hu tshitevedzwa mulayo	164,664	254,678	13,317	(83,232)
	1. Ndaulo ya Mutakalo.....	(9,745)	(7,926)	300	(2,118)
	2. Tshumelo dza Mutakalo dza Tshitiriki..... Dzine khadzo:- Mbekanyamushumo ya Pfushi yo Tanganelanaho HIV na Aids Tshumelo ya Motshani	90,674	87,018	(1,207)	4,863
	3. Tshumelo dza Mishonga dza Shishi.....	(8,000)	14,720	(120)	(22,600)
	4. Tshumelo dza Sibadela tsha Vundu.....	71,643	74,103	2,268	(4,728)
	5. Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati..... Dzine khadzo:- Ndangulo ya zwiibadela na khwinisa ya vhuunzani.	36,000	50,646	-	(14,646)
	6. Santsi dza Mutakalo na Vhugudisi	(5,645)	(717)	12,080	(17,008)
	7. Tshumelo dza Thikhedzo ya Ndondolo ya Mutakalo.....	33,200	38,704	(4)	(5,500)
	8. Ndangulo ya Zwieludzi zwa Mutakalo..... Zwime khazwo: Zwiimiswa zwa Vundu Mvusuludzo ya Zwiimiswa zwa Sibadela	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)
8	Dzibada na Vhuendi Ndivho: U natshedza, u bveledza na u vhufunga sisteme ya khonadzeo ya vhuendi ho tanganelanaho kha vundu.	(10,000)	4,100	500	(14,800)
	1. Ndaulo.....	7,000	3,200	-	3,800
	2. Dzibada na Themamveledziso..... Dzine khadzo:- Zwiimiswa zwa Vundu	(33,000)	(27,500)	500	(6,000)
	3. Vhuendi ha vhatu.....	(2,000)	(2,000)	-	-
	4. Ndangulo ya zwa vhuendi.....	18,000	30,400	-	(12,400)

Voutu	Thandavhudzo	Thandavhudzo ya zwibviswa zwo Shandukiswa			Amounts specifically and exclusively appropriated	
	Thanganyelo nga Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo	Mbadelo dza Ndaka dza Puma		
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
9	Mlahumo ya Vhathu Ndivho: U langa bada dza vundu, zwifhato na ndaka nga kha tshumiso ya zwiko yavhudi nahone yo linganelanaho u itela ndisedzo ya tshumelo yo livhiswaho kha vhashumisi i re na vhudifhinduleli	(17,150)	(21,620)	370	4,000	
	1. Ndaulo.....	(9,150)	(8,020)	370	(1,500)	
	2. Mishumo ya Vhathu.....	(8,000)	(13,500)	-	5,500	
10	Mbulungeo, tsireledzo na Vhukonanyi Ndivho: U vbona uri tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe Limpopo i vhe yavhudi nahone ire na vhudifhinduleli, zwi tutshefanaho na Ndayolewa, Mulayo wa Tshipholisa wa Afrika Tshipembe na Bammbiri Litshena nga ha Mbulungeo na Tsireledzo hafhu na u vbona zwa uri Tshipholisa tsha Afrika Tshipembe tshi dzhenetele lwo fhelelaho kha thodea dza vhadzulapo dza u pholisa dzo livhiswaho kha Limpopo na mbumbo yalo ya mahayani.	(800)	(800)	-	-	
	1. Ndaulo.....	(800)	(800)	-	-	
	2. Foramu ya Tshipholisa ya Vhadzulapo na Thivhelo ya Vhugvehenga..	(400)	(400)	-	-	
	3. U monithara, Vhuambeli na Thoduluso.....	580	580	-	-	
	4. Khethekanyo ya Matlele a Thodisiso ya Vhubindudzi	-	-	-	-	
	5. Vhudavhidzano	(180)	(180)	-	-	
11	Muvhuso wapo na zwa Dzinndu NDIVHO: U engedza maanda na u monithara muvhuso wapo, u sika nyimele ine khayoyi ha vha na mveledziso ya dzinndu, u vbona uri hu na vhubutane ho tanganelanaho ha tshilinki na madzingu, na u bveledzisa, u vha hone ha muhanga wa vhubutane, u letudza mbekanyamushumo dza dza vhwkamani ha vharangaphanda vha sialala, mveledziso ya yo tanganelanaho ya dzidoroboni na mahayani, na u tanganywa ha ndangulo ya tshinyalelo ya vundu.	(4,500)	(1,709)	(2,100)	(691)	
	1. Ndaulo.....	(1,400)	(500)	-	(900)	
	2. Dzinndu..... <i>Dzine khadzo:-</i> Tshikwama tsha Dzinndu tsha Afrika Tshipembe Nzudzanyo ya Vhathu Mbekanyamushumo ya Zwimiswa zwo Pfumbeledziso Mbekanyamushumo ya Thusedzo ya Mesipala	3,000	3,000	-	-	
	3. Muvhuso Wapo	300	2,400	(2,100)	-	
	4. Vhubutane na Mveledziso.....	(6,400)	(6,609)	-	209	
12	Mveledziso ya Matshilisano Ndivho: U vbona uri muhasho u swikelele mishumo yawo ya u thoma ine ya vha: netshedzo ya thuso dza matshilisano, Mbulungeo ya Vhadzulapo, u bveledza ndondolo na thikhadzo ya u fhallswe ha vhusai.	(10,000)	(32,877)	23,802	(725)	
	1. Ndaulo	1,613	859	110	644	
	2. Thusedzo ya Mphomali ya Matshilisano	7,954	(2,911)	12,197	(1,332)	
	3. Tshumelo dza Ndondolo ya Matshilisano	(19,567)	(30,825)	11,295	(37)	
	<i>Hune khao ha vha na:</i> HIV na Aids					

Voutu	Thandavhudzo	Thandavhudzo ya zwiibvwa zwo Shandukiswa				Amounts specifically and exclusively appropriated
	Thanganyelo nga Voutu na khethekanyo khulwane	Mbadelo dza zwino	Pfukhiselo	Mbadelo dza Ndaka dza Pfuma	R'000	
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
13	Mitambo, Vhutsila na Mvelate Ndivho: U hudza vhuhihi kha phambano nga kha u natshedzwa ha tshumelo u itela mveledziso ya u tanganelana ha mitambo, vhutsila na mvelele vhu sa gumihlo Limpopo.	16,000	(8,234)	-	25,234	
	1. Ndaulo	-	-	-	-	
	2. Mafhungo a zwa sialala	-	-	-	-	
	3. Laiburari na Tshumelo ya Mafhungo	16,000	(9,234)	-	25,234	
	4. Mitambo na Vhudimvumvusi	-	-	-	-	
	<i>Hune khao ha vha na:</i>					
	<i>Mitambo na Vhudimvumvusi Afrika Tshipembe</i>					
	<i>Madakalo a Duvha la Mbofholowo</i>					
	THANGANYELO YA MUTENGO U NO DO VOUTELIWA	163,834	174,145	89,214	(79,425)	

NAWU

Ku hundzuluxa Nawu wo Lulamisa Maavele ya Mali wa Limpopo, 2007/08 na Xedulu leswi swi aveke ntsengo wa mali lowu lulamisiweke ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu hi ku endlela lembe ximali leri heleke hi 31 Nyenyankulu 2008, naku nyika makungu eka timhaka leti yelanaka na wona.

WU NGHENISIWILE hi Mfumo wa Milawu wa Limpopo hi ndlela leyi landzelaka:-

Ku avela mintsengo ya mali ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu

- 1) Hi ku endlela makungu ya Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999, Nawu wa 1 wa 1999 (tanihi leswi wu hundzuluxiwile hi nawu wa 29 wa 1999), ku averiwa ku suka eka Nkwama wa Timali wa Xifundzankulu ku endlela swi laveka swa Xifundzankulu hi ku endlela lembe-ximali ro hela hi 31 Nyenyankulu 2008, tanihi chaji ya Nkwama wa Timali wa Xifundzankulu, mintsengo ya mali leyi lulamisiweke leyi kombisiweke eka Xedulu leyi hundzuluxiweke.

Ku hundzuluxiwa ka Xedulu

- 2) Xedulu ya Nawumbisi yi ta siviwa hi Xedulu ya Nawu wo Lulamisa Maavele ya Mali wa Limpopo, 2007/08.

Nhloko-mhaka hi ku komisa

- 3) Nawu lowu wu ta vitaniwa Nawu wo Lulamisa Maavele ya Mali wa Limpopo, 2008.

XEDULU

Xilavo	Vukoxokoko bya Nkavelo	Vukoxokoko bya Nkavelo wo Hundzuxhwa			Amounts specifically and exclusively appropriated R'000	
		Ntsengo wa Xilavo na Xiyengenkulu R'000	Tihaketelelo ta sweswi R'000	Tihaketelelo ta Thiransifere R'000		Tihaketelelo ta tindhundu to pfuneta R'000
1	<p>1. Hofisi ya Holobvenkulu Xikongomelo: Ku vonisisa eka mafumele lamanene na nhluvuko wa nkarhi wo leha eka Vufambisi bya Xifundzankulu hi ku pfuna tindhawulo ku sungule ku tirhisa tipulani ta mafambisele na ku vonisisa leswaku ku na ku cinca ka vukorhokeri bya mani na mani na ku aritswisiwa ka vukorhokeri.</p> <p>1. Vufambisi.....</p> <p>2. Vukorhokeri byo Seketela na Vupuleni bya Nhluvukiso.....</p> <p>3. Vukorhokeri bya Xinawu</p>	(7,500)	(10,540)	2,000	1,040	
2	<p>Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu XIKONGOMELO: Ku veke tihlo eka Muvonkulu tanihi hi xandla xa mfumo, ku tiyisisa leswaku ka va ni ku hoxa xandle ka vanhu eka maendlelo ya mfumo wa milawu, ku pasisa milawu, ku nyika nseketelo wa mali na vufambisi eke mavandla ya tipolitiki lali ti yimeriwaka eka mfumo wa milawu na ku nyika vufambisi bya vulawuri bya kahle na nseketelo eka swirho swa mfumo wa milawu.</p> <p>1. Vufambisi</p> <p>2. Miholo ya Vatihi va Tipolitiki ku endlela miholo na swingetelelo swa Swirho.....</p> <p>3. Vukorhokeri bya Palamende.....</p>	16,000	16,000	-	-	
3	<p>Dyondzo Xikongomelo: Ku tiyisa vanhu va xifundzankulu, hi ku tirhisa kungu na dyondzo na vuleteri bya nkoka, ku tliiva, vutivi na ntokotom leswi swi nga ta va pfuna ku fikelela:</p> <p>1. Vufambisi</p> <p>2. Dyondzo ya swikolo swa Vanhu swo loloveleka</p> <p>3. Mfuneto eka swikolo leswi swi tiyimeleka.....</p> <p>4. Dyondzo ya Swikolo swa mani na mani swa xipelele.....</p> <p>5. Dyondzo ya ku yisa emahweni Vuleteri.....</p> <p>6. Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri.....</p> <p>7. Ku Hluvukisa ka Dyondzo ya Lavantsongo.....</p> <p>8. Vukorhokeri bya ku pfuna vatihi na leswi fambisana ka ni yona.....</p>	3,000	-	-	3,000	

Xlavo	Vuxokozoko bya Nkavalo	Vuxokozoko bya Nkavalo wo Hundzuluxwa				Amounts specifically and exclusively appropriated
		Ntsango wa Xlavo na Xiyangenkulu	Tihakelalo ta sweswi	Titransifere	Tihakeleto ta tindhuzu to pfuneta	
		R'000	R'000	R'000	R'000	
4	Vurimi Xikongomelo: Ku ringeta hi matimba ku rhangela nhluvuko wa vurimi ku vonisisa leswaku ku ni nsimalelo wa swakudya na ku kula ka ikhonomi ka kahle hi ku tirhisa nhluvuko wa vurimi eka Xifundzankulu. Yi yisa emahlweni yi kongomisa eka letela na ku seketela vukona bya swipfuno swa nhluvuko wa vurimi, ku tiyisa matirhele ya ikhonomi ya bindzu, ku vonisisa mafambisele lamanene ya swipfuno swa ntumbuluko, ku tlakusa na ku seketela ku hoxa xandla eka Vurimi bya vavasati, lavantshwa na vatsoniwa na ku fikelela:	(3,000)	8,000	1,400	(12,400)	
	1. Vufambisi	-	-	-	-	
	2. Mafambisele ya Nkarhi wo leha ya Swipfuno..... <i>Laha ku nga: Nongonoko wo Twisiseka wo Seketela wa Vurimi</i>	(9,700)	(2,000)	300	(8,000)	
	3. Nseketelo na Nhluvuko wa Varimi.....	11,600	13,500	1,100	(3,000)	
	4. Vukrohokeri bya Vutshunguri bya Swiharhi	(500)	(500)	-	-	
	5. Vulavisi bya Thakinoloji na Vukrohokeri bya Nhluvuko.....	(1,400)	-	-	(1,400)	
	6. Ntivo-ikhonomi ya Vurimi.....	(3,000)	(3,000)	-	-	
	7. Vuleteri bya Vurimi byo Lulamisiwa.....	-	-	-	-	
5	Nkwama wa Xifundzankulu Xikongomelo: Ku fambisa Nkwama wa Xifundzankulu	-	530	(700)	170	
	1.Vufambisi.....	850	700	(700)	850	
	2.Vufambisi bya Switirho Nkarhi.....	(13,070)	(12,220)	-	(850)	
	3.Vufambisi bya Nhundzu ni Vutihlamuleri.....	-	(170)	-	170	
	4.Vufambisi bya swa Timali.....	12,220	12,220	-	-	
6	Nhluvukiso wa Ikhonomi, Mbangu na Vuendzi Xikongomelo: Ku hluvukisa ikhonomi, tlakusa na ku lawula misingiriko ya swa mbangu ya Xifundzankulu	20	(28,584)	30,825	(1,221)	
	1.Vufambisi.....	(14,737)	(16,242)	(337)	1,842	
	2. Vutihlhell bya Hluvukiso wa Ikhonomi leyi Hlanganisiweke	10,763	(6,982)	17,625	120	
	3.Vufambisi bya Nhundzu ni Vutihlamuleri	1,476	1,176	300	-	
	4.Milawu ya Bindzu na ku Fuma.....	14,212	14,212	-	-	
	5. Mbangu na Vuendzi.....	(11,694)	(21,748)	13,237	(3,183)	

Xiavo	Vuxokozoko bya Nkavelo		Vuxokozoko bya Nkavelo wo Hundzuluxwa				Amounts specifically and exclusively appropriated
	Ntsengo wa Xiavo na Xiyangankulu	R'000	Tihakelelo ta sweswi		Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta		
			R'000	Thransifere	R'000	R'000	
7	Rihanyu Xikongomelo: Ku nyika vukorhokeri bya Rihanyo na byo fambelana na byona hi ku landza nawu	194,664	254,579	13,317	(83,232)		
	1. Vufambisi	(9,745)	(7,928)	300	(2,119)		
	2. Vukorhokeri bya Rihanyo hi Miganga.....	90,674	87,018	(1,207)	4,863		
	<i>Laha ku nga:</i> <i>Nongonoko wa Swakudya wo Katsakanya</i> <i>HIV na Aids</i> <i>Nkwama wa Vutireli bya Vulavisi bya Vuvebyi bya Foresinsiki</i>		-	-	-		
	3. Vukorhokeri bya swa Vuishunguri bya Xihatta.....	(8,000)	14,720	(120)	(22,600)		
	4. Vukorhokeri bya Xibedihele xa Xifundzankulu	71,643	74,103	2,268	(4,728)		
	5. Vukorhokeri bya Xibedihele bya le Xikarhi	36,000	50,646	-	(14,648)		
	<i>Laha ku nga:</i> <i>Ku antswiswa ka Vufambisi na Ntikele wa Swibedlele.</i>		-	-	-		
	6. Sayensa ya Rihanyu na Vuleteri	(5,645)	(717)	12,080	(17,008)		
	7. Vukorhokeri bya Nseketelo wa Rihanyu	33,200	38,704	(4)	(5,500)		
	8. Vufambisi bya Swiolovisi swa Rihanyu	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)		
	<i>Laha ku nga:</i> <i>Switirhiswa swa Xifundzankulu</i> <i>Mfunxelo wa Swibedlele</i>		-	-	-		
8	Mapatu na Vutieketi Xikongomelo: Ku nyika, ku hlukisa na ku hlalisa tsistema ta vutieketi bya swiyimo swo tala leswi hlanganisiweke eka xifundzankulu.	(10,000)	4,100	500	(14,600)		
	1. Vufambisi.....	7,000	3,200	-	3,800		
	2. Vuaki bya Mapatu.....	(33,000)	(27,500)	500	(8,000)		
	3. Vutieketi bya Mani na Mani.....	(2,000)	(2,000)	-	-		
	4. Vulawuri bya Swofamba.....	18,000	30,400	-	(12,400)		
9	Mintirho ya Mani na Mani Xikongomelo: Ku lawula mapatu ya xifundzankulu, miako na nhundzu hi ku tirhisa swipuno hi ndlala ya kahle leyi tirhaka, yi nga ni vutihlamuleri na vukorhokeri aka vanhu lebyi byi kongomisaka aka vaxavi.	(17,150)	(21,520)	370	4,000		
	1. Vufambisi	(9,150)	(8,020)	370	(1,500)		
	2. Mintirho ya mani na Mani	(8,000)	(13,500)	-	5,500		
10	Vuhlayiseki, Vusiheleri na Vuhlanganisi XIKONGOMELO: Ku vona leswaku vukorhokeri bya Xiphorisa bya Afrika Dzonga eLimpopo byi ni vutihlamuleri, bya tirha na ku va byi tirhela vanhu, naswona byi fambisana na Vumbiwa, Nawu wa Xiphorisa wa Afrika Dzonga na Phepha ro Basa ra Vuhlayiseki, Vusiheleri na Vuhlanganisi na ku tlhela ku voniwa leswaku Xiphorisa xa Afrika Dzonga xi langutisa swilaveko swa vanhu kahle leswi swi kongomaneke ni Limpopo na tindhawu ta le makaya.	(400)	(800)	-	-		
	1. Vufambisi	(800)	(800)	-	-		
	2. Foramu ya Maphorisa ya Vaaki ne Nsivelo wa Vugevenga.....	(400)	(400)	-	-		
	3. Nkambelo, Vulavisi na Milawu.....	580	580	-	-		
	4. Xiyenge xa Vulavisi bya Xitiriteji xa Matirele.....	-	-	-	-		
	5. Vuhlanganisi.....	(180)	(180)	-	-		

Xlavo	Vuxokoxoko bya Nkavelo	Vuxokoxoko bya Nkavelo wo Hundzuluxiwa			Amounts specifically and exclusively appropriated	
	Ntaengo wa Xlavo na Xiyengankulu	Tihaketele ta sweswi	Thiransifere	Tihaketele ta tihundzu to pfuneta		
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
11	Mfumo wa Ndhawu na Tindlu XIKONGOMELO: Ku tirha na ku kambela swiyenge swa ndhawu swa mfumo, ku tumbuluxa mbangu lowu nhluvukiso wa tindlu wu vaka kona. Nhlanganiso wa nhluvukiso wa ku pulaniwa ka muganga na ku pulaniwa ka xifundza, na nhluvukiso, ku tumbuluxiwa ka rimba ra ku pulana, ku fambisa minongonoko ya ku tsundzuxiwa ka vurhangari bya ndhavuko, nhluvukiso wa madoroba na le makaya loku ku hianganisiweke, na ku fambisiwa ka vulawuri bya tinghozi ta xifundzankulu.	(4,500)	(1,700)	(2,100)	(691)	
	1. Vufambisi.....	(1,400)	(500)	-	(900)	
	2. Tindlu.....	3,000	3,000	-	-	
	Leswi ku nga					
	<i>Nkwama wa Tindlu wa Afrika Dzonga</i>					
	<i>Ndhawu leyi ku tshamaka vanhu</i>					
	<i>Mali ya Miako ya Masipala</i>					
	<i>Mali yo Pfuneta Vamasipala</i>					
	3. Timhaka ta Ndhavuko.....	300	2,400	(2,100)	-	
	Leswi ku nga					
	<i>Nkwama wa Xiyimo wo Aka wa Mfumo wa Ndhawu</i>					
	4. Nhluvuko na ku Pulana.....	(6,400)	(6,600)	-	209	
12	Nhlayiso XIKONGOMELO Ku endla ndzawulo yi kote ku fikelela mintirho ya yona leyi yi nga: ku nyika mpfuneto eka vanhu, vuhlayiseki bya vanhu, tlakusa ku hayiseka na nseketele eka ku harisa nhlupheko.	(10,000)	(32,877)	23,802	(725)	
	1. Vufambisi.....	1,613	859	110	644	
	2. Swipfuno swa Vanhu swa Mudende.....	7,954	(2,911)	12,197	(1,332)	
	3. Vukorhokeri bya Nhlayiso wa Vanhu.....	(19,567)	(30,825)	11,295	(37)	
	Leswi ku nga:					
	<i>HIV/Aids</i>		-			
13	Mintlangu, Vutshila na Ndhavuko XIKONGOMELO: Swo antswisa ntwanano eka tinxaka to hambana hi ku nyika vukorhokeri byo olovisa hluvukiso bya mintlangu, vutshila na ndzhavuko, ku olovisa nhluvuko wa mintlangu, vutshila na ndzhavuko eka Xifundzankulu.	18,000	(9,234)	-	25,234	
	1. Vufambisi.....	-	-	-	-	
	2. Timhaka ta Ndhavuko.....	-	-	-	-	
	3. Layiburani na Vukorhokeri bya Mahungu.....	16,000	(9,234)	-	25,234	
	4. Mintlangu.....	-	-	-	-	
	Leswi ku nga					
	<i>Mintlangu na Vutshila bya Afrika Dzonga</i>					
	<i>Hu Tlangela Siku ra Ntshuxeko</i>					
	Nisengo loyo faneleke ku pimaryetiwa	163,934	174,145	69,214	(78,428)	

UMTHETHO.

Kutjhugulula umThethomlingwa wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali wePhrovinsi yeLimpopo ka-2007/08 kanye neTjhejuli yawo obekele ngeqadi imali ukufeza iimfuno zePhrovinsi mayelana nonyaka weemali ophela ngomhlaka 31 Matjhi 2008 kanye nokuqalelela iindaba ezikhambelanako.

WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho seLimpopo ngendlela elandelako:-

Ukubekela ngeqadi iimali ezitjhugululiweko ukuhlangabezana neemfuno zePhrovinsi yeLimpopo.

1. Ngokuya kweenjamiso zomThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso, umThetho 1 ka-1999 (njengombana utjhugululwe mThetho 29 ka-1999), lapha kubekelwa ngeqadi ngokudosa esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zePhrovinsi mayelana nonyaka weemali ophela ngomhlaka 31 Matjhi 2008, njengokufuna esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi, amanani atjhugululiweko atjengiswa etjhejulini etjhugululiweko.

Ukutjhugululwa kweTjhejuli

2. ITjhejuli yalomThethomlingwa lapha ijanyiselelwa ngeTjhejuli yomThetho wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali wePhrovinsi yeLimpopo ka-2007/08.

Ithayithili efitjhani

3. LomThetho uzakubizwa ngomThetho wamaTjhuguluko wokwAbiwa kweeMali wePhrovinsi yeLimpopo ka-2008.

TJHEJULI

Ivowudu	Imininigwana yeVowudu	Imininigwana yesabelo				Amounts specifically and exclusively appropriated R'000
		ISamba ngeVowudu nokweHluka okuKhulu R'000	UkuBhadela kwaNjesi R'000	Ukudlulisa R'000	UkuBhadelwa kweenKotodo R'000	
1	<p>I-Ofisi lakaNdunakulu</p> <p>IHLISO: Kuqinisekisa ukubusa kuhle, ukulama okuhlangeneko netuthuko edzimeleleko ngaphakathi kokuphatha kweprovinci ngokuhlelbe Iminyango ukufezakalisa amaqinga wayo wokuphatha nokuqinisekisa bona kuneljhuguluko ebesebenzini bombuso nokulelwa kwemisebenzi okungcono</p>	(7,900)	(10,540)	2,000	1,040	
	1. ZokuPhatha	(2,584)	(2,580)	-	6	
	2. Ukulama kwaTuthuko nemiSebenzi yokuSekela	2,781	1,310	881	690	
	3. ImiSebenzi yezomThetho	(7,697)	(9,280)	1,119	444	
2	<p>IeBethamthetho sePhrovinsi</p> <p>IHLISO: Kukuba nelitho emKhandiwni oPhethako, kunikele ngesekelo lezeemali nelazokuphatha eenhlanganweni zombanganarha ezijanyelwa esiBethamthethweni nokunikela ngokuphatha okusebenzako nesekelo emalungwini wesiBethamthetho.</p>	18,000	18,000	-	-	
	1. ZokuPhatha	7,732	7,732	-	-	
	2. Ukuholelwa kwabePhethe linKhundla zomBanganarha	4,186	4,185	-	-	
	3. ImiSebenzi yePalamende (iSekelo lokuSbenza nelenKhungo)	4,083	4,083	-	-	
3	<p>ZaFundo</p> <p>IHLISO: Kuhlomisa abantu bePhrovinsi, ngokubanikela ifundo nebandulo lekhwilithi yezinga eliphazulu nezakuhlala isikhathi eside, enamagugu, ihwazi namakghono azabakghonakalisa ukudlala indima anetha emphakathini.</p>	3,000	-	-	3,000	
	1. ZokuPhatha	10,000	10,000	-	-	
	2. Ifundo yesikolo ejayeleleko	(7,000)	(10,000)	-	3,000	
	3. Isekelo leeMali leenKolo eziziJameleko	(3,886)	-	(3,886)	-	
	4. IFundo yomPhakathi yeenKolo ezikhethekileko	3,886	-	3,886	-	
	5. IFundo neBandulo eliRagela Phambili	-	-	-	-	
	6. IFundo neBandulo eIsiSekelo labaDala	-	-	-	-	
	7. ITuthuko yokuThoma yabaNtwana	-	-	-	-	
	8. ImiSebenzi yeRhelelho neKhemelanako	-	-	-	-	
4	<p>ZaLimo</p> <p>IHLISO: Kulwela ukudosa phambili ituthuko yezelimo, ukuqinisekisa ukuba nokudla kwemindeni netuthuko yezomnotho ebonakalako ngetuthuko yazelimo ePhrovinsi. Ukuragela phambili ihlose ukuhlala nokusekela ukufikelela emithonjeni yetuthuko yazelimo, ukuqinisa ukusebenza kuhle kwekoro yezelimo, ukuqinisekisa ukuphatha kuhle kwemithombo yemvelo, ukupuhlisa nokusekela ukuzibandakanya kwazelimo kwabomma</p>	(3,000)	8,000	1,400	(12,400)	
	1. ZokuPhatha	-	-	-	-	
	2. UkuPhathwa kwemiThombo okuZimeleleko	(9,700)	(2,000)	300	(8,000)	
	3. UkuSekelwa nokuThuthukiswa kwabaLimi	11,600	13,600	1,100	(3,000)	
	4. ImiSebenzi yokweLatjwa kweFuyo	(500)	(600)	-	-	
	5. IRhubhululo leTheknoloji nemiSebenzi yeTuthuko	(1,400)	-	-	(1,400)	
	6. UmNotho wazeLimo	(3,000)	(3,000)	-	-	
	7. IBandulo eliHlelwe kuhle lazeLimo	-	-	-	-	

Ivowudu	Iminingwana yeVowudu		Iminingwana yesabelo				Amounts specifically and exclusively appropriated R'000
		ISamba ngeVowudu nokweHluka okuKhulu R'000	UkuBhadola kwaNjosi R'000	Ukudlulisa R'000	UkuShadiswa kweenKolodo R'000		
5	Phiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi IHLOSO : Kuphatha IPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi	-	530	(700)	170		
	1. ZokuPhatha	850	700	(700)	850		
	2. ISabelo seaMali neTjhebiwano nemiBuso	(13,070)	(12,220)	-	(850)		
	3. UkuPhathwa kwePahla neenKolodo.....	-	(170)	-	170		
	4. UkuPhathwa kweeMali	12,220	12,220	-	-		
6	ITuthuko yezomNotho, IBhoduluko nezokuVakatjha IHLOSO : Kuthuthukisa umnotho, ukuphuhlisa nokulawula imisebenzi yebhoduluko ngaphakathi kwePhrovinsi	20	(29,884)	30,825	(1,221)		
	1. ZokuPhatha	(14,737)	(16,242)	(337)	1,642		
	2. UkuTlamba kwezomNotho.....	10,763	-6,982	17,626	120		
	3. UkuThuthukiswa kwezomNotho	1,478	1,176	300	-		
	4. Ukulawulwa nokuPhathwa kwamaBhizinisi.....	14,212	14,212	-	-		
	5. IBhoduluko nezokuVakatjha.....	(11,894)	(21,748)	13,237	(3,183)		
7	ZamaPhilo IHLOSO: Kunikela ngomsebenzi wezamaPhilo nokhambelanako ngokuya komthetho.	184,664	234,579	13,317	(83,232)		
	1. ZokuPhatha	(9,745)	(7,926)	300	(2,119)		
	2. Imisebenzi yezamaPhilo yeemFunda	90,674	87,018	(1,207)	4,863		
	Oku: <i>IiHelo eIiHlanganeko leSondio</i> <i>yIHIV ne-Aids</i>	-	-	-	-		
	<i>sisAbalo semiSebenzi yeemfundo zamalwele weForensiki</i>	-	-	-	-		
	3. Imisebenzi yezokweLapha eRhabeto	(8,000)	14,720	(120)	(22,800)		
	4. Imisebenzi yePhrovinsi yeemBhedlela	71,643	74,103	2,268	(4,728)		
	5. Imisebenzi ePhakathi yeemBhedlela.....	36,000	50,646	-	(14,646)		
	Oku: <i>kuSajelaliswa butjha kwemiSebenzi yezamaPhilo eKhethekileko</i>	-	-	-	-		
	6. ISayensi yezamaPhilo neBandulo.....	(5,645)	(717)	12,080	(17,006)		
	7. UkuPhathwa kwemiSebenzi yokuSekela yezamaPhilo.....	33,200	38,704	(4)	(5,500)		
	8. UkuPhathwa kweenKghonakalisi zamaPhilo.....	(23,463)	(1,969)	-	(21,494)		
	Oku : <i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i> <i>kuVuselelwa kweemBhedlela</i>	-	-	-	-		
8	IINDlela nezokuThutha IHLOSO:Kunikela, kuthuthukisa nokugcina imithetho leendlela ezinengi zokuthutha ezihlanganeko ngaphakathi kwePhrovinsi	(10,000)	4,100	600	(14,600)		
	1. ZokuPhatha	7,000	3,200	-	3,800		
	2. UMthangalasisekelo weeNdelela	(33,000)	(27,800)	500	(6,000)		
	Oku: <i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i>	-	-	-	-		
	3. ZokuThuthwa komPhakathi	(2,000)	(2,000)	-	-		
	4. UkuPhathwa kwesiMinyamina.....	18,000	30,400	-	(12,400)		
9	Imisebenzi yomPhakathi IHLOSO: Kuphatha iindlela zephrovinsi, imakhiwo nepahla ngokubethelwa nokusebenziswa kuhle kwemithombo khona kuzakulethwa umsebenzi omuhle, onokuziphendulela noqalelela khulu umphakathi.	(19,950)	(24,320)	370	4,000		
	1. ZokuPhatha	(9,150)	(6,020)	370	(1,500)		
	2. Imisebenzi yomPhakathi	(8,000)	(13,500)	-	5,500		
	3. Expanded Public Works Programme.....	(2,800)	(2,800)	-	-		

Ivowudu	Imininngwana yaVowudu	Imininngwana yesabelo				Amounts specifically and exclusively appropriated
		ISamba ngeVowudu nokweHluka okuKhuRu	UkuBhadela kwaNjosi	Ukudlulisa	UkuBhadelwa kweenKolodo	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
10	ZokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa IHLOSO: Kuqinisekisa ukubakhona komSebenzi wamaPholisa weSewula Afrika onokuziphendulela, omuhle noqale khulu ukulelwa komsebenzi e-Limpopo, ukuKhambisana nomThethosisekelo, umThetho wamaPholisa weSewula Afrika nePhepha lokuBingwa nguRhulumente mayelana nezokuPhepha nokuVikeleka kanye nokuqinisekisa bonyane amaPholisa weSewula Afrika elijheja kuhle iidingo zasipholisa zemphakathi yeLimpopo nesibumbeka sayo esibuphisi. 1. ZokuPhatha 2. IForamu yomPhakathi yasePholisa nokuKhandlelwa koBuleleli..... 3. UkuweLusa, ubuKhulumeli neRhuhululo..... 4. IYunithi yeRhuhululo namaQhinga weBhizinisi 5. UkuThintane	(800)	(800)	-	-	
11	UmBuso weNdawo nezeziNdlu IHLOSO: Kunikela ngamakhono nokwafusa izinga lombuso wendawo, ukwenza ibhoduluko elizakunikela ngokuthukiswa kwezazindlu, kuqinisekisa bonyane kunokukhambisana ekutameni kwesifunda nesinyngi netuthuko, ukwenziwa komeyo wokutama, ukugxonakalisa amahlelo wokubonisana woburholi bendabuko, ituthuko ehlangeneko eendaweni zemakhaya namadorobheni kanye nokukhambeleniswa kwehlelo lephrovinsi lokuphatha kweenhlekelele. 1. ZokuPhatha 2. ZeziNdlu Oku : Sikhwame seSewula Afrika sezeziNdlu kuhlaliswa kwabaNtu IsAbelo soMihangalasisakelo IsAbelo seSekelo laboMasipala 3. UmBuso weNdawo 4. ITuthuko nokuTlana.....	(4,500)	(1,709)	(2,100)	(891)	
12	UkuThuthukiswa kwezeHlalakuhle IHLOSO: Kukhona kalisa umnyango ukufikelele imisebenzi eqakathekileko okuku: nikela ngerhelelho lezeHlalakuhle, Qinisekiswa kweHlalakuhle, phuhlisa kwethogomelo nesakelo nokupheliswa komthago. 1. ZokuPhatha 2. Izabelo zeRhelelho lezeHlalakuhle..... 3. Imisebenzi yezeHlalakuhle yomPhakathi Oku: Sisabelo esiHlangeneko semiSebenzi yezeHlalakuhle yi-HIV/Aids	(10,000)	(32,877)	23,802	(728)	
13	ZemiDlelo, ubuKghwari namaSiko IHLOSO: Kuqinisa ukubumbana ngokwehlukana ngokunikela ngemisebenzi yokuthuthukiswa okudzimeleleko kwezemiDlelo, zobukghwari, amasiko namafa e-Limpopo. 1. ZokuPhatha 2. IiNdaba zamaSiko..... 3. Imisebenzi yemaBulungelo weeNcwadi neLwazi 4. ImiDlelo nokuziThabisa Oku : ngezemiDlelo nokuziThabisa eSewula Afrika UkuThabisa kwelange leKululeko	16,000	(8,234)	-	25,234	
Imali okufanala Ivowudlelwa		163,934	174,146	69,214	(79,425)	-

**ACCEPTABLE PAYMENT FOR SERVICES
AND GOODS IN GOVERNMENT PRINTING
WORKS**

**WITH IMMEDIATE EFFECT ALL
PAYMENTS FOR SERVICES RENDERED AND GOODS DIS-
PATCHED SHOULD BE BY MEANS OF CASH, ELECTRONIC
TRANSFER OR BANK GUARANTEED CHEQUES**

**IMPLEMENTATION OF THIS
CIRCULAR IS WITHOUT EXCEPTION**

NOTICE TO:

SUBSCRIBERS

OF

GOVERNMENT GAZETTES

Subscribers who have previously arranged to collect their weekly publications of *Government Gazettes* from the Government Printing Works in the Masada Building, are hereby requested to collect their publications from the Old Government Printing Works Building at the Security Officer's Bay at the Proes Street entrance, with effect from the 16th of October 2006.

We look forward to your ongoing support

Contact Person: **Montjane M. Z. (Mr)**

Mobile Phone: 083-640 6121.

Telephone: (012) 334-4653.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Also available at **The Provincial Administration: Limpopo Province**, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26 Bodenstein Street, Pietersburg, 0699. Tel. (015) 291-3910
Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Ook verkrygbaar by **Die Provinsiale Administrasie: Limpopo Provinsie**, Privaat Sak X9483, Kantoer van die Premier, Bodensteinstraat 26, Pietersburg, 0699. Tel. (015) 291-3910